

Castigatio comentarioꝝ

metrectū qui paucavt bene narrat, vel sufficīter declarat, venia sit dictū auctoris: cui quisq; tū demū fuerit, nec catholiconē pāpiā, hūguītōnē, greccistā, petrū heliebrachilogūz siles, Varronē, noniū marcellū, festū, gelliū, macrobiūz inter recentiores, Loꝝ nucopie, Calepinū, nestorē, Junianūz, aliosq; te veras, terminoz significatiōes, derivatiōes, z similia docebūt. Valerē q̄ syncriter z cādide dicta sūt in optimā pte accipias. Itēz vale.

Castigatio comētarioꝝ de abusione lingue latine cum retractione multoz locoꝝ henrici Bebelij Juitingensis Ad Beozgium symler Ludimagistrū Pborcen.

ex animi sententia
Tuā in me animi sinceritatē, amicitiaq; nō fucatam, z ingenuā admonitiōis libertatē, p̄libenter amplector; multūq; p̄bō; dū nō adulanter, sed ex animi sententiā loq̄ris. Ut autē ad admonitiōnes tuas descendā, scribis esse quosdā; qui cōmentariis nostris plerisq; in locis insidient; maxime, p̄ter imodestiam, q̄ **H**isidoroz fontē errorū dixerim, quē constat fuisse hominē nō in eruditū. At ego primū veniā postulare nō verebor; si hic vel alibi citra modestiā boni z eruditi viri iudiciosum locutus, beneficio adolescentiē ante sextū nanq; z vigesimū annū cōmentariis sanguinis nō nihil temere interdū p̄peramq; trutinat. Vnde ego multa emisi atq; edidi, quē mō accuratius, magisq; caute examinare nec me pudet. Hoc p̄fiteri publice ex p̄lo Augustini, ciceronis et alioꝝ; nam s̄t **Q**uintilianus ait, frustra plus opere studio impenderetur, nisi liceret meliora primis invenire. Preterea quo ad **H**isidorū, plā multa iustiorē excusationis causam accipitor, quia id ipsum dicit nestor dionysius, qui inter cetera **C**atholiconēz alios similes; suos errores maxime ex **H**isidoro accepisse proficitur. Et **V**alla lib. ij. elegantiaz inquit; donato, servio, prisciano, ego tantū tribuo; vt post eos quicunq; aliquid de latinitate scripserunt balbutire videntur. quoz primus est **H**isidorus, indoctoꝝ arrogans.

Castigatio comentari. CXLIII

issimus: qui cū nihil sciat/omnia precepit. possem tibi maiorem.
recentiorum partem recensere: qui eundem/ut tenuem/indoctū:
et grammaticastrum/nominant: eiusq; etymologiam maiori-
ce parte damnant: quare iustissime mihi veniam dari existimo:
si ego a adolescens/illos sim imitatus, quorum verba apollinis et
sibille responsa credebam. Nec etiam eorum iudicio censo dam-
nandum/hisidorumq; male in etymologia sensisse/creberrime
inuenio. At quicquid citra modestiam dictum inueniā ad quā.
maxime me multorum recentium professorum auctoritas pel-
lecti/sequenti editione retractabo. Ceterum si **H**isidorum/aut
alium quempiā alicubi/aut in eloquentia/aut etymologia/aut
alia in re male sensisse ostendo: non iccirco ea quę bene dixit/et
spuo aut damno: nōne et **A**ristoteles quorundam philosopho-
rum errores notat et persequitur, quorum doctrinam maxime
miratur et sequitur: nonne platonem in multis reprehēdit: qui
ad vniuersa tamen posteritate diuinitatis nomine decoratur.
Ego multos laudo et sequor: qui multis erroribus non carent.
Benedicta enim accipio: cetera contemno: q; si **H**isidori ety-
mologiam multis in locis improbo: non tamen eius eruditio-
nem et doctrinam/alia in re damno: aut non sum opere veneror.
Quam tu subiungis/de **L** Laurentio valla: dicat illitterati quę
quid velint, non vixit, nec vixit intra. dccc. annos, etiam iudicio
eruditissimorum: cui lingua latina plus debeat q; valle: **V**nus
enim homo ille nobis videri debet: qui suo auspicio et ingenij
acrimonia/linguam latinam iam prope ad interitum redacta
extincta: resuscitauerit. **I**n pristinaq; fere dignitatem re-
stituerit: totius latinitatis/inter recentiores/princeps et ante-
signans. **A**t tamen non nego interdum etiam/et non adeo in-
paucis serrasse illum, nec mirum. **N**am/ut columella dicit lib.
xii. rerum rustica/etiam quicunq; sunt habitū mortalium sapi-
entissimi multa scisse dicuntur: non omnia. **S**ed si considera-
bitur, vsus non abusus scriptorum: multo minus peccauit.
Tantam autem gloriam eruditionis et eloquentię, tanq; cele-
bre nomen hodie consecutus est, ut bona pars recentium pro-
fessorum/iactanter in modiceq; gloriatur: dum vit vnum aut al-
terum errorem apud illum/vel aliquando abusu scriptorum

Castigatio comentarioꝝ

inuenit: nō erubescētes/meritissimuz de lingua latina patros
numquam tyrica mordacitate inuadere, clamātes: nūc fede errasse:
nūc temere allucinātū esse: nūc cecurietib⁹ oculis deuiasse: nūc
meras nugās effutisse: plusq; in vno alteroue errore gloriātes;
q̄s valla in tota fere latinitatē iustauratiōe, q̄z si cōmentatiōes
vel affamias/aliq̄n z nugāslegeris, luculētissime pspicias val
lē laborib⁹ esse ditatas: z tanq̄s hirūdinis nidū cōpilatas: q̄ si
cum modestia faceret/essent in primis laudādi: ne pillū z alios
errare ptingat. **L**etex ridiculū est si quispiā litterator: vno erro
re comptus: ita hostiliter in illius detractiōe incurset: vt apud
rerū imperitos/indelebile illi ignominia iuratur: cū aliq̄n et
ad alia prius sit ignarus: susq; ptra mineruam tendat. **A**dmo
neo in suphō semperia apud idoneos scriptores/obseruatum
iri: qd̄ ego in eplis scribēdis p̄cepi: vt n̄m scilicet nomē prepo
nendū sit eius ad quē scribim⁹. **A**dmonitioni tuē libēter acq̄e
sco: nā z ego ip̄e si tēporū vetustate verba nō sunt trāspōita: nō
apud vnū mō eundēq; illustrē iueni: sed apud plures etiam/nō
adeo nobiles scriptores. **A**d tamē qd̄ p̄cepi/magis est antiquoꝝ
rum illustrū z eruditorū obseruatiōe receptum: sed nō adeo. vt
nō aliqui cōtrariū fecisse inueniant: q̄ affers argumētū de glo
sa decreti: apud me nihil p̄bat: p̄ter q̄s em̄ q̄ latinitas non est a
iure canonico/vel petēda vel p̄banda: aspice hodie oīa pontifi
cum diplomata: z oīno p̄trariū inuenies: p̄terea codice de sum
ma trini, z fide catholica, l. gloriosissimo, dicitur acursi⁹ in glosa
nota q̄ papa p̄mittit impatorē in epla, qd̄ hodie nō faceret. **I**n
super/adrianus q̄rtus pōtifer maximus in epla ad federicum
primū impatorē, voluit vbicq; p̄poni dicens: quā p̄pter dilecte in
dño fili/sup p̄u dētia tua nō mediocriter admirant/q̄ brō pe
tro/z sc̄e romanē ecclie illi cōmissi q̄nō quantū deberes reueren
tiā exhibere videris, in l̄ris em̄ ad nos missis/nomē tuū nostro
p̄ponis, in quo insolētiē ne dicā arrogatiē notā in curris. **L**ui
federicus impator, ille augustissim⁹ gloriosusq; victor ac trium
phator/in hūc modū respōdet. **L**ū romano pontifici scribim⁹.
Jure z antique nomē nostrū vestro p̄ponim⁹: z ad iusticie nor
mā eidē nob̄ scribenti cōcedimus: **R**euoluite annales in selectū
neglexistis: qd̄ asserim⁹ illic inuenit: p̄uideat itaq; p̄nitas v̄ra.

Sus q̄ mineruā q̄tēdit

Castigatio comen. CXLV

ne dū talia offendiculū ponat illis, qui, velut ad imbrē serotinū
 ori v̄ro aures suas arrigere festinat: nō em̄ possum? nō respō-
 dere auditis cū sup̄bie detestabile bestia vsq; ad sedem petri re-
 trasse videm? inōne z iustinian? eodē mō scribit: L. titulo, q̄ su-
 pra p̄p̄tōfici romano, Victor Justinian? Pius? felix/inclit? ac
 triūphator/sem̄p august? : Joanni sanctissimo alinē v̄bis ro-
 mē archiepo z patriarche sic ut cicero z eruditissimi, quiq; **Meū**
 morem quē ego dixi insecuti sunt, sic z greci pariter ita scripser
 nunc v̄n̄ anathāsīs scythē phi eplā ad ammonem regē sic inci-
 pit Anacharsis ammoni salutē, z Aristotelis ad Alexandrum
 magnum ἀριστοτέλης βασιλεὶ ἀλεξάνδρῳ πρό εὐπροστίει. Sed
 vt reuertar v̄n̄ sum digressus, dabit mihi venia si dixi, non ali-
 ter rep̄ri apud idoneos, nō solū q; germaniē quidē celebriores
 poete vt scis ita preceperunt, **U**ex etiā atq; auctori-
 tas Nicolai peroti z Antonij mancinelli ita me sentire iduxit:
 ap̄d quos quicqd̄ ego repperi/legē dicēdi irrefragabile putari,
 nec quēq; ab illis sine piaculo dissentire posse credā. **N**ūc autē
 qm̄ hic z alibi sepe sum deceptus p̄ alios: nec paz famigeratos/
 quos sum secur? : q̄ aliqd̄ vocabulū min? latinū dixerunt/ quod
 postmodū apud idoneos iueni: cepi nunc cautior fieri: meoq;
 iudicio etiā v̄n̄: z quid cui sit p̄ferendū/ magistra lectiōe z aucto-
 rum scriptis cōjocere/ nō reformido. Itaq; cū mille sint z plures
 in cōmētarijs n̄ris chalcographoz errores: ip̄eq; nō semel erra-
 uerim: faciā eadē imprimi/ cū maiori accuratioz diligētia: cū
 multis additiōib? : multoq; equiori/ rutina atq; p̄silitatiōe. Non
 em̄ nego, quin poti? ingenuē fateoz, me sedula lectiōe adhibita/
 multo cauti? accurati? atq; correct? postmodū hęc eadē e derectōs
 fuerint antehac p̄cipitata: Q; cū tēpestare fieri nequeat, ostēdaz
 pauca emēdanda, z diligētius interpretanda: q̄ tumultuaria tan-
 tū lectione annotaui, plura insup̄ si iuenero/ addere z emēdare
 nō neglectur?. **H**ęc autē emēdāda vel addēda, **E**mēdādū q̄
 trāscursu offendi, **h**umilitas bene dixi ap̄d veteres nō iuēiri
 p̄ submissiōe animi: sed cū apud oēs eccl̄iasticos z cosdē prima-
 rios. Ita sem̄p inueniat: nec apud veteres signatū p̄p̄riūq; illi?
 virtutis hacten? nouerim vocabulū/ nō oīno post hac lingue la-
 tine, p̄ hac significatiōe cōmētio interdiciendū existimo. **Q**uā
a

Castigatio comentarioꝝ

suetus em̄ vix pp̄ie dicit̄ q̄ humilis, in vulgata sc̄atide, tanto,
dem̄ uerig; q̄uis ita videant accipe eccl̄ iastic̄ in psalmo. Sus
scipies in s̄uetos dñā; humiliat aut̄ pctores in terra; z castio do
rus in explanatiōe eius dē m̄ s̄ueti suscipiunt in celis; supbi des
tiunt in terra; Alibi aut̄ idē in pp̄ia significatiōe accipit̄ m̄ s̄uet
tos appellam̄ manu s̄uetos, id est patietes z mites, et fest̄ p̄
peius in s̄uet; necq; m̄ sc̄dia m̄ est; necq; crudelitate seu; sed mo
destia sp̄atus; z sic pp̄ie accipit̄. Et licet Ualla; Beroaldus; poli
tian; hermolauis barbar; iGeorge; merula; z alij q̄s plurimū mul
ta vocabula ap̄d eccl̄asticos tñ inuētā; nō admittant in penū ro
mani eloq̄; quippe ab illis eruditionē; nō linguę puritatē q̄ris
tātes; attamē ego; ut alias dixi; q̄cqd ap̄d illos quos dixi repe
rero, nō damnandum oīno censeo; Nō em̄ intra tā arcta septa
linguā latinā existimabo possibac p̄cludendā, ut nō def̄ auctori
tas uiris eruditissimis; nō ita recentib; z q̄s añ gothō; in fluxi
onem fluxisse p̄stat; nō nihil loquēdum latinitatē; tanta pre
ferim̄ fidei nr̄e institutē nouitate; ritibusq; ante inaudit; cum
dicit̄ p̄scian; Si auctozib; obstitisset timiditas; ut null̄ ali
is vocabūlis yterent; si p̄ natura z significatiōe rez exigentē; q̄s
quib; sc̄z fortasse maiores nr̄i sūt vs̄; p̄petuis latinitas angust
is dānata fuisset. Recētib; aut̄; nō mō barbaris; q̄bus p̄ ceteris
minime licet; rez romanis etiā nunq̄s licebit; noua fingere voca
bula; citra analogiā; vel gręcā deriuatiōē; at; ut ait quintilian;
in. viij; deriuare; flectere; z iungere; q̄d natis postea p̄cessum est
quādo desijt licere; alioquin ut ploti; ait; non licet gr̄amico se
verboꝝ auctozē facere. Dicit̄ legalis nemo scribit in suis epl̄is;
at bene legalis; a lege dici pōtā q̄ legalitas formari; ut legalis
sciētia; nō tñ facile inuenies; in titulis; z scriptiōib; exterioribus
epl̄az; se solo; ut legali viro; nec legalis homo; hoc est vrbā; et
civilis; facile apud idoneos inuenies. Illustr̄ princeps; illustr̄
poeta vel orator dicim; nemo aut̄ facile diceret; illustr̄ agricola;
vel rusticus inuincibilis; fuerū est in titulis; inuic; aut̄z inuic
ctissim; crebro est in vsu ad principes. Virtuositas; moralitas;
amicabilitas; defectuositas; nō dū legi apud illustres; ytiōitas;
tñ cicero lib. iij; tuscula; utit̄. dixi in sup; incedere; p̄ velle z in ani
mo esse; nō esse in vsu doctoz; ponit̄ tñ a quintiliano; in cetero; p̄
mēte; vel q̄d dirigit̄ in mēte ad aliqd. dicit̄ em̄ ille in. vi; animū
ab intentiōe rez fręq̄nter auertit; q̄ alibi; p̄siderari debet q̄ p̄

Castigatio comen. CXLVIII

146

nā questione facit intentio simplex. **S**ediāte illo vel illo, vt nri
dicit (bñ dixi), nō facile iueniri apō illustres; nec ego (vt addā)
mediare inueniat mediator z mediatrix quib⁹ ego suz interdū
vltus apō cruditissimos eccliaſticos lego, q̄ a mediare descen-
dūt. Et media dixit cicero, medietates aut vit audebat dicere;
Sicut nec species, z specieb⁹ de quib⁹ ita dicit in topicis; in di-
uisione fouez, q̄s greci ideas vocāt, nri signi forte hec tractāt, spe-
cies appellāt; nō pestie id q̄ dēsz i vltis ad imitādos casus indi-
cedo; noli em̄ ne si latie q̄ dē dici posset species z specie⁹ dicere,
vocablo aut medietas vlt⁹ ē firmie i is. **D**ulcor dux mibi no-
mē vsu, plin⁹ in lingue latie maḡ ex pre p̄uatoz hz; dicim⁹ autēz
dulcor, dulcitas dulcitusudo z dulcedo cui postremo pauca filia/
p̄ter piguedo, apō elegātiōres iuenies. Ita em̄ dic̄ georg⁹ valla,
Ab̄ nentz i co faciētib⁹ formāt noia i or, vt a cādeo/candoz, ab
albeo/alboz n̄ albedo; sit em̄ nom⁹ marcell⁹ d̄ docoz idaginē, al-
bim̄ d̄nē p̄ albore dixisse vefes; n̄ dixit; hodie rustice loq̄ntes
m̄lti albedie, hec ille est albor hiero⁹ i leui; dixit q̄d si cursu fuerit
i alborē p̄uersa sacerdos eū mūdū eē d̄cernet. Ita palloz, ita nigr̄,
cicero, d̄ diui, noct⁹ q̄z z nymboz crecat nigr̄ n̄ palleo, nigre-
do, a palleo, z nigreo. **A** tepeo/tepoza, a rubeo/ruboz, nō rubedo, ab
aceo/aco, torpeo/torpoz, p̄scia aut i q̄rto, fac̄ acredo z torpedoz;
n̄llm̄ creptū affert, n̄ credo posse afferre saltē ex illustrib⁹. **B**elli⁹
autē i, iij, acritudo z acritas poit, idē āri, viiij, poit mulcedinē a
mulceo, a viroo/viroz, a maceo/macoza ca leo/caloz a rāceo/rācoz;
q̄d ego aliqñ auctate valle d̄cept⁹/dānauinā p̄ter aliosz marie
eccliaſticos eo vlt palladi⁹ li. i. d̄ reb⁹ rustic; receptacla sp̄ sint
mūda ne noua sapozes vefi rācore corū p̄t. **L**iq̄ liq̄ra stupeo
stupoza, putreo/putrez, putredo at̄ inēis, sic alia n̄ n̄llā apō ecclī-
asticos; amozoz⁹ doloroz⁹ z capitoz⁹; vti n̄ d̄nt legita nec dāna
bo p̄fert capitoz⁹; si ei cerebrōz⁹ dicim⁹; vti p̄t cetos/plauē i mu-
scellaria; aliō vix repudiare possū idē finēter q̄ q̄dā dānāt; var-
ro vti. li. iij. rez rustiā prio. i. p̄cipio bñ dicat est; ē plauē i mu-
scellaria; dicēs, h̄de q̄ m̄lto iprobiores s̄ q̄ a prio credidi. **A**rtifi-
cial⁹ q̄ntē i vsu h̄z li. iij. istitu. **A**rtificiose seneca li. v. d̄ bñ fici. **S**
Oscpi z bñ q̄ d̄ferias tñ dici dies festos; a feriēd⁹; victis; nec bñ
dici. i. fer. iij. h̄ p̄t rōez alibi tradit a ferie (vt dic̄ gelli i. viiij) nū
q̄ singl̄r dicūt zc. **A**t legēti mibi nup̄ lib, psal, iueni nō inepte
oinoq̄tiā a scis patrib⁹ vsurpatū esse p̄ria feria, scōa, tertia zc.

Castigatio comentarioꝝ

Dicit em̄ Petr^o longobard^{us} in cōpilatiōe expositiōis eorūde
prima sabbati: dicitur: prima dies post sabbatū. Hebrei namq; ppter di
gnitate sabbati: hōes alios dies appellāt: noie sabbati, dicentes:
primā sabbati, scōdam sabbati: sic deinceps. Sicut gētilēs: di
es appellabāt noibus planetoz, dicētes: diē lunę diē martis &c.
Christiani p̄o oēs dies appellāt ferias, q̄ oib^{us} dieb^{us} a fuili ope/
id est pctō cessare debem^{us}. Attamē sit alibi dicitur: usurpacio et si
necessaria: sere violenta tamē cōplacere & displicere dicim^{us}: cō/
placētia & displicētia nō inueniūt s̄ertim in vulgata ap̄d nos si
gnificatiōe: vt cōplacētia sit obsequiū, nec cōplacētia p̄ obsequor
credo inueniri, nec placētia a placeo dicit^{ur}. Displicētia t̄m legi ap̄d
apuleiū: equalis significat plan^{us}. Ut eq̄lis cāpus. Itē equalis
id est similis. Itē eq̄lis id est coetaneus vt h̄t nr̄i loquim^{us}: cō
tēporaneus, qd̄ vix ap̄d eruditos inuenies. **C**orpus opacū dixi
phoz esse & bñ: nā ap̄d oratores & latinos vix inuenies, opacū
id est nō trāsucidū: attamē opacū id est vmbrosū: cui cicero
trariū dat ap̄ricū, id est soli expositū: legās est dicitio hois p̄
tū: hodie nō est in usu, & si plaut^{us} eo sit vsus. Vñ mācinellus: in
plauto meminēs legit̄ tamē effuge lector. **U**tiē & sidom^{us} ad he
sperū. Inquies, si sc̄s oppido meminēs: q̄ olim martia hortē
sia &c. At nō nihil in elocutiōe affectatiōis: et obsoletaz vōila
rum incusat. **I**tē nihili p̄dēre cari p̄dēre: quo plaut^{us} vñ plu
rūmi p̄dēre dicunt, at nulli p̄dēre vix inuenies: nisi in epistolā
caroli. **F**alco qui ap̄d nos dicit̄ nō est de genere aquilaz, sed acci
pitriū: Plinio autē falcones qm̄ nouum nomē est. **L**hilonēs
sunt appellati. **V**ocabula autē ex alberto recepta noua sūt: nō
apud veteres: cōstum ego meminisse lecta p̄sertim: nō oīa. **S**āser
dicit̄ de scorto natus, at hoc vocabulū nō nisi ap̄d ecclesiasticos in
ueni. **P**elican^{us} dicit̄ paulus p̄pilius corripit in penultima. alij
trariū quib^{us} ego mag^{is} assentior: quia accentu n̄r̄o. **N**ec ap̄d
grecos in penultima scribitur, sic πελαγοπος pharao pharaonis
o p̄ducit q̄ apud grecos p̄ hoc est o longū scribit. **D**ixi item
zebedei penultima esse correptā: vt iuuenius corripuit, at postea
apud grecos p̄ e dyphibōgū scriptū legi q̄re iuuenius prudēt^{er}
sedulius: & arator: & alij nōnulli christiani poetę nō poia sequē
di sunt in q̄ntitate syllabaz: in dictionib^{us} maxie hebreis & gre

opacū
ap̄ricū
Meminēs //

comam
anteceder
gauer ser
modi
formant
fama p̄
fama solo
napp̄cipis
rudici ben
ma p̄ noie
dial q̄ est
ne dignita
vt alibi dicit
dam aut fac
gionis Bal
barda em
centos an
bombard
r noia red
dicere tra
cta del cō
ligas fur
so imp̄liu
um dicit
mōdi cas
Droma
malchi d
medario
qualitat
deridet p
is memi
ca signific
quinto de
maluit illi
ne lup d
bardaz

Castigatio comen. CXLVII

cast: nam pfundūt interdū q̄ntitates; z maxie sedul⁹. Lautior
aut ceteris meo iudicio iuuetus hūspan⁹; alioquin poetice z ele
ganter scribūt; proemiarī latinę dicim⁹; z modificari melius tñ
modificari; plasmare crebrum apud ecclīasticos est; qd̄ ex greco
formatur, dogmatizo verbū oīno insuetū est; z si a greco, etiam
formari possit, dicit̄ em̄ greci δογματισμοσ dogmatizome. As-
ficus solo sep̄ quāsdā voluntate z desiderio videt̄ nō nunq̄
accipit; q̄uis afficior tibi. i. cōpatior tibi, vel bñ volo tibi; negent
erudit̄ bene dicit̄. Sotular nō esse latinū alibi dicit̄, sicut Præla-
tas p̄ noie dignitatis noue dicit̄, sic guardian⁹ venies a guar-
dia; q̄ est custodia, z est vernaculū italicū. Nec ppositus p̄ nomi-
ne dignitatis apd̄ veteres reperit̄, nec alibi legit̄ nisi apd̄ apuleiū,
vt alibi dicit̄ iulii firmicū; q̄ in secūdo matheleos dicit̄. Quos
dam aut̄ facit̄ in tēploz cultu semp̄ pseuerare aut̄ ppositos reli-
gionū. Ballista nō est idē qd̄ bombardā, Tuto, buchsz. Bom-
barda em̄ nouū est nomē, z inuentū germanoz, cui⁹ vsus añ du-
centos annos nō fuit; nec damno vocabulū bombardā, nec
bombardari; qm̄ nouis reb⁹ noua sunt vocabula imponēda;
z noua reb⁹ nō res noibus seruire debent. Ballistas vero p̄isci
dicere trabē validā; ita libratā; vt tñ ps densior ponderib⁹ attra-
cta descēderet; eleuata p̄ceritas sua funiculis; quos haberet al-
ligatos funda sacū maximi p̄deris alligatū lōge emitteret; sal-
so impulsū est in noie hospitale pro chodochiū; prochodochi-
um dicit̄ debet; q̄s medicoz hospitale; vt ita loquor; πτοχος em̄
medicus dicit̄; z δοχειον receptaculū, q̄si mendicoz ρεπταculū.
Dromades z dromedarij ab hieronymo dicunt̄ in vita enim
malchi dicit̄. Vidimus q̄s camelos; q̄s ob nūmiā velocitatē; dro-
medarios vocāt; Qualla dicit̄, discret⁹ etiā actiue accipi; p̄ eo q̄
qualitates personaz ac rerū momēta discernit; ab oibus fere
deridet̄ p̄fessorib⁹ recetioribus; tñ nullū afferit̄ exemplū; nec q̄s
q̄s meminert̄ se legisse, dico nec me legisse; nisi forsan seneca in
ea significatiōe acceperit̄, q̄uis p̄trariū dici possit; dum in libro
quinto de bñficijs inq̄t, Socrates derisor oim maxie potētū;
maluit illi discrete vlt̄artificiose vel māsuete negare q̄s p̄uaciter
ac su p̄ducare p̄ eo qd̄ est; ducātū regere, z esse ducē; dicit̄ esse
barbaz. Et tandē inueni qui h̄ verbū varronis esse dicerēt; dū
a iij

Castigatio comentarioꝝ

inquit ab eo q̄ sit ducare, qui est dux aut ductor, qui ita inducit ut doceat, ego vero in meo varrone non habeo ducare, sed ducere, iudicet doctiores. **Dixi curipides** penultima p̄duci ap̄o sidoniu. sed **Alu. gelli?** xiiij. ca. sc̄do corripit: cui plus tribuo: dicitur, nulla etate tua curipides monumeta p̄buit. **Ventile p̄ rem** terraneo, vt scripsi p̄r. **Vir** credo inueniri apud idoneo. **Ualoz oris** la valeo es, latine dicitur ap̄o pliniu repit **valudo p̄ e** scribi debet longu. **In p̄sentiaꝝ** qua dictione hieronym? et retentio: res passim vtunt. **Ite iure cōsultus** nō latine dicitur p̄cipit geor: gius valla: sed in p̄sentiaꝝ iuris **stultus**: **Sulpit?** verulan? sup lucanu dicit. **Instaurare** latine dicitur ab istar, **restaurare** barbaro: sicut restar nō dicitur, ita nec restaurare. Et ego si exēplaria nō sunt mēdo sallegi apud **Alpianū**, ff. ad. l. Julia. de adul. l. si marit? et apud **Justinū**, lib. ij. **Ubi** nūc in noua correctōe instaurare legit. **Ite** apud **lactantiū** lib. vij. **Et iuliu fr̄miciū** lib. septimo **Matheleos**: dicit aut alij restaurare venit nō a restar: sēa re et stauro, q̄d hodie nō est in vsu, nec ego audiuētia apud veteres allegari, qua p̄ter aliu d. nisi tales auctores vterent hac dictione magis p̄bare. **Stabulari?** vt dicit **Dauius iuriscōsul** tus est qui mercedem accipit vt secū iumeta stabulari p̄mittat, nec **Beroaldus** post hac ex **apuleio** p̄sug debet p̄ caupone accipiendū: stabulari? qui p̄curat stabulū. **Licētia** in malū fere semper accipit, aliqui t̄mp̄terōs apud eccl̄asticos/ponit p̄ libertate. **Salusti?** ac quocūq; modo cōponēdi belli licētia ip̄is p̄mittitur **Alu. gelli?** vir acerrime in studio l̄raz licētie. **Nulli?** **Organū** nō solū instrumentū est q̄d chordas habet: sed vt dicit **Augustin?** sup psalterio. **Organū** est nomē generale oim vasorū musicorū, licet vsu dicat organū q̄d in flatis, follib? sonat. In qua significatiōe etiā hieronym? accipit. **Vel organū** potius est q̄d libet instrumentū, vt organū visus, vt organū s̄niar, est logi ca. **Stibulū** nō solū est ipsa meretrix vt **Valla** dicit ap̄o hieronym? **Ubi** ip̄m lupanar etiā, dicit em̄ in ezechiele, **E** edificasti tibi lupanar: fecisti tibi p̄stibulū in cūctis plateis: itez, destruet lupanar tuū: et demolient p̄stibulū. **pficiat tibi** etiā nō sine auctore dicit **gelli?** lib. xiiij. ca. vi. q̄ cū stati p̄erās reddere vt oio so d. id ē pficiat tibi inq; in doctissime viroz. **Ubi** s̄ n̄m vsūm exponē libet etiā de quodā libro loquitur pficiat tibi. i. sit vtilis et vsu

tibi nō mihīq; nllī? vtilitatis est doctis hpterea auctoritate illa
 nō pbabit bñ dici a vulgo/pficiat tibi scripti parricida simpli
 a scribi d eberet ita iueneri: Alii m̄ dicunt sine a pre dicat fuga
 pari: semp r duplicat/qd z ego facile admitto. Dicimus latine
 rhetorica rhetorice, vel rhetorica rhetoricoz: itē physica gecono
 mica e, ethica e, vel pbyfica, pbyficoz, economicoz, ethicoz. Sz
 gramatica, logica, dialectica, philosophia, vit pluralr ponunt.
 eneids, eneidos, eneidos, eneida in actō singulari nō plurali: nō
 tamē grēca caret plurali quimo eneida eneidoz etiā in plurali
 dicim? Hoc pfirmat non nō marcell? egregi? in pūnis grāma
 tica: qui aliqui ait pūno eneidoz, in, eneidoz: z auctores ido
 nes/p lib? singulari nō nō vñ p pūb? vo libroz/pfali, vt bucolis
 ca: georgica: eneida/p ipō libro, at pmo georgicoz, pmo bucolis
 coz: si ita etiā allegat vñ pmo eneidoz/p ipa preb ē p pma pre
 z libro bucolice, vñ eneidos p pba: z omne dici solēt q vitā pūba
 goz sequit ptoziū nō repūg dici posse domū ptoziū: vbi ipē p
 toziū dicit hē d pilato legi hē grei? pilat? in ptoziū: nō aut legi
 frēqnter ptoziū ē senator curia: lego i sacris i lris paretia vñ
 apō an gusti nū lib. cūq; d cūi, dei, z parochia apō hironymū d
 virgiliū, inde formāt pochianū, poch? vñ pochia deriuat: d esse
 pbitoz. *ωπερο* pochō em d pbeo. hui? officii erat m grātib? p
 bēda d ducere. *Iniciare* p incipere: itē salust? in orōne Catiline d
 ceterone: z *sbllunare* vñ ennē *Charis?* tradit cābio hē cāpsi in
 pteritoz: vñ itatū m ēē vñ plerū l cōl pcatōe nō existio: nec ego
 legi hui? apō apuleiū: q dicā ipē mutuar? opas an cā vicinis
 tuis cābias. Apō an qd vo vt dicūt cābioz accipiebāt p pu grē z
 iter i choare flectereq; a q cāpsare, i. iter flectere: vñ ennē? dicit cāp
 fatā lēuacatē: at ego n̄ mltū legi nō bñ d: q; vt vrb? vñ vna vice etc.
 dixi cōmētarijs. At vñ vice iuei apō iuriscō. ff. d liba: cau. l. i.
 vñ em vice (in q) dicim? liberi pentū etiā iuitoz eā dē facultatē
 dare: z seneca tragic? i hāulo oetheos: sit dephēsū fulmē z vñ vñ
 ce z vñ *Alcimū* supinū etiā pstruit cū vñ iportatib? motū d locoz
 mare? cato d re rustica: p m? cubitu surgat, postrem? cubitū cat
 stat? i pmo achillēidos. Quē tūc venatu reditur? i limie pmo
 opperies z. *Hec* sit georgi charis? sumēq; in trāscursu z cursim
 cōmētaria pellegēdo: vel emēdau? vel addēdo ornamē: emēdatu
 tus etiā alia si iuenero. Tu vale.